

## Fey enfomasyon

Pwodwi eklèsisman po ki gen engredyan idrokinòn oswa mèki ka lakòz domaj. Vann pwodui san preskripsiyan sa yo ilegal nan Etazini. Li etikèt sou pwodwi po yo pou idantifye engredyan yo epi konsilte founisè swen sante w sou opsyon tretman.

*Biwo Sante Minorite ak Ekite Sante*

### Ki sa pwodwi eklèsisman po ye?

Pwodwi eklèsisman po yo commercialisé kòm tretman pou po ak ton inegal, akne, tach laj, freckles, ak ondilasyon. Konpayi yo ka dekri pwodwi eklere po kòm pwodwi klowòks, manyak, aswè, eklere, oswa blanchiman.

Pwodwi sa yo souvan vann nan fòm krèm, losyon, savon, ak poud nan boutik ki nan kominate pou Panyòl/Latino, Azyatik, Afriken oswa Oryan yo.

### Ki sa idrokinòn ak mèki ye?

Idrokinòn ak mèki se engredyan ki ajoute nan pwodwi eklèsi po pou limite pwodiksyon melanin nan po a. Melanin se pigman ki responsab de koulè nan po a. Lè ou aplike pwodwi po ak idrokinòn oswa mèki sou po ou, kò ou absòbe engredyan sa yo. Avèk itilizasyon kontinyèl, idrokinòn ak mèki ka ogmante nan kò ou, et sa ka lakòz domaj.



FDA a te resevwa rapò sou efè segondè grav nan itilizasyon de idrokinòn, ki gen ladan gratèl, anfle vizaj, ak pèmanan dekolorasyon po (okronoz). Mèki se yon metal trè toksik ki ka domaje sistèm nève, dijestif ak iminitè yo, ansanm ak poumon, ren, po, ak je.

### Èske FDA a kontwole vann de pwodwi pou eklèsi po ak idrokinòn oswa mèki?

Pwodui eklere po ki gen idrokinòn pa apwouve pou vann san preskripsiyan. Sepandan, ou ka jwenn yon pwodui pou po avek preskripsiyan ki gen idrokinòn nan men founisè swen sante ou. Itilizasyon de mèki nan pwodwi pou eklèsi po yo entèdi.

### Kijan pou mwen konnen ki pwodui eklèsi po k'ap gen idrokinòn oswa mèki?

Lè w ap achte yon pwodui pou eklere po, tcheke etikèt sou pwodwi a pou wè si li gen idrokinòn oswa mèki. Pa achte pwodwi eklèsisman po san preskripsiyan ki gen engredyan sa yo. Remake byen ke mèki ka liste kòm klori mèki, kalomel, mèki, mèki, oswa Hg.

### Ki sa ankò mwen ta dwe konsidere lè m ap achte yon pwodui pou eklere po san preskripsiyan?

Kèk pwodwi ilegal pou eklere po ki gen idrokinòn oswa mèki ka pa lis engredyan sa yo sou etikèt la. Evite pwodwi ki gen etikèt ki fèt alamen, etikèt ki nan lòt lang pase angle, oswa ki pa gen etikèt ditou. Pwodwi tankou sa yo an vyolasyon règleman FDA a epi yo ka danjere.

### Ki kote mwen ka aprann plis?

Jwenn enfòmasyon sou po! sou sekirite pwodwi po pa vizite [www.fda.gov/SkinFacts](http://www.fda.gov/SkinFacts).

Si ou te eksperyanse yon move reyaksyon nan itilizasyon de yon pwodui pou po, tanpri kontakte founisè swen sante ou. Rapòt li bay FDA a nan [www.fda.gov/medwatch/report.htm](http://www.fda.gov/medwatch/report.htm) oswa rele **1-800-FDA-1088**.

Pou plis enfòmasyon sou ekite sante, vizite [www.fda.gov/healthequity](http://www.fda.gov/healthequity).